

# بارداری و زایمان

# و پیامز

جلد سوم

## فهرست جلد اول

<b>بخش ۱ نمای کلی</b> .....	<b>۱۱</b>
فصل ۱: مروری کلی بر مامائی .....	۱۲
<b>بخش ۲ آناتومی و فیزیولوژی مادر</b> .....	<b>۲۷</b>
فصل ۲: آناتومی مادر .....	۲۸
فصل ۳: ناهنجاری‌های ادراری - تناصلی مادرزادی .....	۵۶
فصل ۴: فیزیولوژی مادر .....	۸۰
<b>بخش ۳ تشکیل جفت، رویان‌زایی، و تکامل جنین</b> .....	<b>۱۲۵</b>
فصل ۵: لانه‌گزینی و تشکیل جفت .....	۱۲۶
فصل ۶: ناهنجاری‌های جفت .....	۱۷۲
فصل ۷: رشد و تکامل ظاهری رویان و جنین .....	۱۸۹
<b>بخش ۴ مراقبت‌های پیش از بارداری و پرورنده</b> .....	<b>۲۱۷</b>
فصل ۸: مشاوره پیش از بارداری .....	۲۱۸
فصل ۹: مراقبت‌های پرورنده .....	۲۲۳
<b>بخش ۵ جنین بیمار</b> .....	<b>۲۶۵</b>
فصل ۱۰: تصویربرداری از جنین .....	۲۶۶
فصل ۱۱: مایع آمنیون .....	۳۲۵
فصل ۱۲: تراوتولوژی، تراقوئن‌ها و مواد سمی برای جنین .....	۳۳۸
فصل ۱۳: زنیک .....	۳۶۷
فصل ۱۴: تشخیص پرورنده .....	۴۰۳
فصل ۱۵: اختلالات جنینی .....	۴۳۷
فصل ۱۶: درمان جنین .....	۴۶۱
فصل ۱۷: ارزیابی جنین .....	۴۸۳
<b>بخش ۶ عوارض زودرس بارداری</b> .....	<b>۵۰۱</b>
فصل ۱۸: سقط .....	۵۰۲
فصل ۱۹: بارداری نایجا .....	۵۳۹
فصل ۲۰: بیماری تروفیک بلاستیک بارداری .....	۵۶۵
<b>نهايه</b> .....	<b>۵۸۱</b>

## فهرست جلد دوم

<b>بخش ۷ زایمان</b>	۱۵
فصل ۲۱: فیزیولوژی وضع حمل	۱۶
فصل ۲۲: زایمان طبیعی	۴۸
فصل ۲۳: زایمان غیر طبیعی	۷۸
فصل ۲۴: ارزیابی حین زایمان	۱۰۲
فصل ۲۵: بی دردی و بهوشی زایمانی	۱۲۳
فصل ۲۶: القا و تقویت زایمان	۱۷۱
<b>بخش ۸ وضع حمل</b>	۱۹۱
فصل ۲۷: زایمان واژنیال	۱۹۲
فصل ۲۸: وضع حمل بریج	۲۲۴
فصل ۲۹: وضع حمل واژنیال به کمک جراحی	۲۴۰
فصل ۳۰: زایمان سزارین و هیسترکوئی حوالی زایمانی	۲۶۰
فصل ۳۱: زایمان سزارین قبلی	۲۹۹
<b>بخش ۹ نوزاد</b>	۳۱۷
فصل ۳۲: نوزاد	۳۱۸
فصل ۳۳: بیماری‌ها و آسیب‌های نوزاد سرموعد (ترم)	۳۳۷
فصل ۳۴: نوزاد پره ترم	۳۶۲
فصل ۳۵: مرد نوزادی	۳۷۴
<b>بخش ۱۰ دوره نفاس</b>	۳۸۷
فصل ۳۶: دوره نفاس	۳۸۸
فصل ۳۷: عوارض نفاسی	۴۱۰
فصل ۳۸: روش‌های جلوگیری از بارداری	۴۲۹
فصل ۳۹: عقیم‌سازی	۴۶۳
<b>بخش ۱۱ عوارض بارداری</b>	۴۷۲
فصل ۴۰: اختلالات همراه با فشارخون بالا	۴۷۳
فصل ۴۱: خورنیزی مامایی	۵۲۱
فصل ۴۲: زایمان پره ترم	۶۱۴
فصل ۴۳: بارداری پست ترم	۶۶۲
فصل ۴۴: اختلالات وشد جنین	۶۷۴
فصل ۴۵: بارداری چند قلویی	۷۰۲
<b>نهايه</b>	۷۵۵

## فهرست جلد سوم

۱۵.....	<b>بخش ۱۲ عوارض طبی و جراحی</b>
۱۶.....	فصل ۴۶: ملاحظات عمومی و ارزیابی مادر.....
۲۸.....	فصل ۴۷: مراقبت‌های ویژه و تروما.....
۹۹.....	فصل ۴۸: چاقی.....
۸۰.....	فصل ۴۹: اختلالات قلبی - عروقی.....
۱۲۵.....	فصل ۵۰: هیپرتانسیون مرمن.....
۱۲۲.....	فصل ۵۱: اختلالات ریوی.....
۱۶۸.....	فصل ۵۲: اختلالات ترموبوآمبولیک.....
۲۰۰.....	فصل ۵۳: اختلالات کلیه و مجرای ادرار.....
۲۲۵.....	فصل ۵۴: اختلالات دستگاه گوارش.....
۲۴۹.....	فصل ۵۵: اختلالات کبد، کیسه صفراء و پانکراتیم.....
۲۷۷.....	فصل ۵۶: اختلالات هماتولوژیک.....
۳۱۲.....	فصل ۵۷: دیابت قندی.....
۳۴۴.....	فصل ۵۸: اختلالات اندورکرین.....
۳۷۹.....	فصل ۵۹: بیماری‌های بافت همیند.....
۴۰۴.....	فصل ۶۰: اختلالات نوروولوژیک.....
۴۲۸.....	فصل ۶۱: اختلالات روان‌پزشکی.....
۴۴۴.....	فصل ۶۲: اختلالات پرستی.....
۴۵۲.....	فصل ۶۳: بیماری‌های تنویرالاستیک.....
۴۸۱.....	فصل ۶۴: بیماری‌های عقوتی.....
۵۱۸.....	فصل ۶۵: بیماری‌های آمیزشی.....
۵۴۸.....	<b>ضمیمه</b>
۵۶۶.....	<b>نهاية</b>



## قدرتانی

در هنگام نگارش این کتاب مرجع، ما شناس همکاری و حمایت اساتید برجسته بی شماری را از پشت شمامایی و زنان و خارج از این بخش داشتیم. برای شروع، اقرار من کنیم که بدون حمایت‌های دکتر باری شوارتز (نائب رئیس) که تأییدات مال و دانشگاهی آن را انجام داده است، اجرای این مهم عملی نمی‌شد.

در ویراست پیمیت و پنجم، غیبت سه همکار که ما را در ویراست‌های پیشین «بازاری و زایمان و پیلولوژی» یاری داده بودند، همکاران از دانشگاه نگارس (مرکز پژوهشی southwestern) شامل دکتر جرج وندل - تزو همکاران از ویراست ۲۳ و ۲۲ که در حال حاضر نقش مهمی در اداره بود زنان و مامایی آمریکا دارند. بسیار مشهود است. دکتر زان شفیلد با تخصص مامایی و عقونت‌های پری ناتال، دالاس را ترک کرد و اکنون مدیر بخش طب مادر-جنین در بیمارستان جان هاپکینز است. دکتر جان هارت از دانشگاه الاباما در بیرونگام، که از ویراستواران این کتاب در ویراست ۲۱ تا ۲۳ بود و نقش مهمی در فصول هیئت‌تansion مرمن، زایمان پرورم و القاء زایمان داشته که در این ویرایش به روزرسانی شده‌اند.

به علاوه، ما از بازگشت دو ویراستار سابق خود خرسندیم که همچنان سبب افزایش غنای چشمگیر در سنتامه حاضر شده‌اند. دکتر مالا ماهندر و نیز از دانشمندان برجسته علوم پایه است که همچنان نقش بی‌نظیری در اینه نسخه‌های ترجمه شده‌ای از جنبه‌های مربوط به علوم پایه در تولید مثل انسان را بر حمله دارد. دکتر دایان تویکلر، رادیولوژیست ماهر، با دانش و تجربیات شگرف خود در زمینه پیشرفت‌های بالینی و تکنولوژیک مرتبط با تصویربرداری از جنین و مادر به غنای مطالب مرتبط در این کتاب کمک شایانی کرده‌اند. دکتر پست هاوارکیت، به عنوان ویراستار در این ویراست نقش داشته و نیز تفاوت قوت فرویندهای طب مادر-جنین بالینی و دانشگاهی فراهم آورده‌اند. آنالیز دقیق ایشان از اطلاعات بر پایه شواهد در بخش‌های فیلولوژی مادر-بیماری‌های رشد جنین - چاقی - بیماری‌کبد و القای کلیه چشم‌انداز جدی‌ای در این مباحث ایجاد کرده است.

برای پرکردن جای خالی این همکاران مصممی که از ما جدا شده‌اند، ویراستاران جدید - همگی از مرکز پژوهشی جنوب غرب دانشگاه نگارس - را به جمع خود اضافه کرده‌ایم که هر یک از آنان، در عرصه‌های مهمی از طب مادر-جنین و مامایی معاصر دارای تخصص هستند. دکتر من، ادروارد ولز تجارت‌باالینی و مهارت‌های فوق العاده‌اش را در زمینه سزارین قیلی و سونوگرافی مامایی به این اثر افزوده است. دکتر آپریل بایل در همکاری مشترکشان در بخش رادیولوژی و مامایی و زنان، دانش زیادش در زمینه تصویربرداری جنین و مادر با سونوگرافی، رادیوگرافی، CT و MR را با ما به اشتراک گذاشت، دکتر دیوید نلسون دانش بالینی خود در خصوص زایمان زودرس، مرده‌زنی، درمان خونریزی‌های مامایی، اختلالات روحی - روانی دوباره‌داری و بارداری و دوقلویی را در اختیار ما قرار داده است. از بخش بیهوشی، دکتر ویکه تاثر پیش دانشگاهی و سلطه بالینی خود در بیهوشی مامایی، دکتر اریکا اگرنت با پیش‌شدنگی و مهارت پیش در مورد موضوع، دکتر میرزا ریکوف از بخش اطفال در نگارش فصول زودرس ترم و زودرس نقش داشته‌اند. تجربه ایشان در مراقبت از نزاد طبیعی و درمان نوزادان آسیب‌پذیر تمحقتو بات مهینی بر شواهد این فصول را بسیار غنی کرده است. در کل، توانایی هر یک از همکاران برای ایجاد مجموع تلاش‌های دانشگاهی ما اضافه شده است.

در جمع آوری چنین مجموعه دانشگاهی، تخصصین بسیاری از همکاران برای اضافه کردن اطلاعات زنده و معاصر لازم بود در حقیقت این یک شناسن برای مایود که به مجموعه‌های از همکاران ایشانها و از مرکز پژوهشی دانشگاهی دیگر مرتبط شوند. از دهارتمان مامایی و زایمان، دکتر مارلن کورتون آناتومیست مشهور لگن شاهکار گرافیکی خود برای فصل آنatomی را خلق کرد. دکتر الیزا موسکو تعدادی از تصاویر سونوگرافی در اوایل باره‌داری و ناهنجاری‌های رحمی را در کتاب قرار داد. دکتر کلودیا ورنر و ولیام گرینفت بیش از زیستند درمانی خود در خصوص دیس پلاری سرویکس را به اشتراک گذاشتند. دکتر امیلی آدھیکاری در فصول عقونت‌های مادری و برهناتال مبنی ارزشمندی را در کتاب قرار داد. در نهایت، تصاویر بالینی با همکاری بسیاری از دانشجویان فوق تخصصی و اعضایی دانشگاهی که شامل دکتر پاتریسیا سانتیاگو سونو، ژولی سلو، این دوریا، ژمی مورگان، زودت، دیرید راجرز، کیمیری اسپوتنر و امیلی آدھیکاری هستند، در کتاب قرار گرفت. از بخش رادیولوژی، دکتر مایکل لندی، جفری پروت و داگلاس سیمز تصاویر CT و MR را در اختیار مانگذاشتند. از بخش پاتولوژی، دکتر کلی کانک فتو میکروگرافی‌های حالی خود را هدیه کردنند. دکتر کاتلین ویلسون، مدیر آزمایشگاه آنالیز ویژایه سیتوژنومیک در به روزرسانی تامگلاری سیتوژنومیک همکاری داشتند.

اما مدیون همکاران ملی و بین‌المللی خود هستیم. متخصصان پاتولوژی جفنی که تجربه و تصاویر خود را با ما به اشتراک گذاشتند این همکاران دکتر کورت بیرشک، اونا ماری فایه - پترسون، ماندولین زیادی، مایکل کرنز، بریان لونسن، جایا جورج و اریکا فرنگ

هستند. مطالب اختلالات هیرانتانسیو توسط دکتر جان هوست، دکتر مارشال پیندهایمر و دکتر ریزا زیمان ارائه شده است. در بخش زیمان و ازینا دکتر ادوارد یومانس و تصاویر واپسیه به آن توسط دکتر کوین دردی، تیمودی کرومبل هولم، مایکل زارتسلکن، توگاسن تولاندی، ادوارد لامر، چارلز رید، فردیک الدر، آوریل بلخ، لورا گری و روکسان هولت جمع آوری شده‌اند.

علاوه بر این شرکت‌کنندگان، ما به همکاران خود در بخش طب مادری - چنین پسیار مدیون هستیم. این اساتید علاوه بر تهیه متن تخصصی، وظایف بالینی خود در حین نگارش و ویرایش این مجموعه (که انتصافاً زمانی است) را نیز بر عهده داشتند. این همکاران دکراسکات رایرت، دکتر اسکار آندوجو، دکتر ونسا راجرز، چارلز براآون، ژولی لو، روین هورمان، پاتریسا سانتاگو مونتو، شیوانی پاتل، الن دوریا، ژمی مورگان، موریس برایان، شنیدلین، دنیس هولکوب، روبرت استوارت، استفان شیور، اشلی زنیک و مارک پیتر بودند. به علاوه ما تشکر صمیمانه خود را تسبیت به مدیر هماهنگ اقامت همکارانمان در محیط مناسب و علمی، دکتر ونسا روز و دستیار ایشان دکتر استفان چانگ ابراز می‌کنیم. همچنین از دکتر چارلز براآون مدیر بخش فرق تخصصی طب مادری - چنین، به دلیل همکاری صمیمانه در مریمگری ماهراهه تهم طب مادری - چنین، تشکر می‌کنیم.

تأکید می‌کنیم که تولید این کتاب بدون کمک دانشجویان فوق تخصصی طب مادر - چنین و زلینت‌های زنان و زیمان امکان‌پذیر نبود. کنجکاوی سیری‌نایپر این افراد ما را برای پیدا کردن روش‌های جدید و مؤثر برای انتقال حقایق قدیمی و یافته‌های جدید تشویق می‌کند. مسئولات منطقی و حیاتی آنها ما را به نقطه ضعف‌هایمان در متن مطلع می‌سازد و بنابراین همیشه به بهره‌گیری کار ما کمک می‌کند. بعلاوه، ما صمیمانه از هرشیاری آنها در گرفتن تصاویر بالینی خاص چه در نمونه‌های پاتولوژی مامایی و چه در یافته‌های بالینی طبیعی مشکریم. به عنوان مثال، در این ویراست از تصاویر گرفته شده توسط دکتر دوین مامیاس، مورین لالورز، پول اسلوکوم، جوناتان ویلمز، کارا الرز، پندیه شاه، آبل مورون، آنجلاداکر و الیزابت موزیر استفاده کردیم.

این ویراست با مثال‌هایی از یافته‌های سونوگرافی غنی شده است و از همکاری شماری از پژوهشکاران متخصص و سونوگرافی در بیمارستان پارکلند استفاده کردیم.

در جمع آوری نهایی این کتاب، همکاری و نقش خانم ایتدو جواواد، آقای ماهندرسینگ، آقای سورندا روسان، آقای آنیل واوتاس، آقای براج برشان، آقای آشیش کرمار، خانم کرسنین لندن بسیار قابل تقدیر است. از ویراستار ویرایش‌های مختلف این کتاب خانم کرسنین در جمع آوری فصل‌های دارای تغییرات این کتاب تشکر و قدردانی می‌کنیم.

با تشکر از آموزش مک گراوهل، ویراست پیست و پنجم محتوی پیش از ۲۰۰ تصویر رنگی است که بیشتر آنها توسط تصویرگران پژوهشکی ماهر خلق شده‌اند. تیمی خشنگی نایپر از نویسنده‌گان و هترمندان تغییرات متعددی را در این ویراست ایجاد کرده‌اند. تولید نسخه ۵۰۰۰ صفحه‌ای بدون تیم پشتیبانی که تلاش‌های توأم را نجام دهند، ممکن نیست. بدون تجزیه و تخصیص ما قادر به انجام چنین کار بزرگی نیودیم. باز دیگر ما تشکر و قدردانی خود را نسبت به متخصص آموزش مک گراوهل ابراز می‌کنیم، از آقای اندره مویر به خاطر ذکارت و اخلاقی کاری بی نظیرشان در ویرایش این کتاب تشکر می‌کنیم. از دستیار ایشان، خانم جسیکا گوزالیس و آقای ریچارد روزنیکا و در آخر از آقای آرمن اوسمیان نهایت تشکر و قدردانی خود را به دلیل همکاری شان در طراحی این نکات ابراز می‌کنیم.

در نهایت، اقرار می‌کنیم که در مقابل خانمی که خود و کودک متولد شده‌اش را برای مراثیت‌های مامایی به ما می‌سپارند، مستلزمت داریم. تجارب بالینی و بسیاری از تصاویر گرافیکی که در این متن آمده بدون همکاری افراد مختلف برای پیشرفت دانش مامایی غیرممکن است. تشکر قلبی و صمیمانه خود را از خانواده و دوستان خود تیز اعلام می‌داریم. بدون صبوری، یخشنیدگی، عشق و تشویق آنها این کار غیرممکن بود.

باریارال. هافمن	ف. گروی کائینتگهام
برایان. ه. گیبس	کنث ج. لوونو
کترین. ل. اسپونگ	اسپتون. ل. بلوم
	جوهی من. دافن

## مقدمه مترجم

کتاب ویلیام سالیان متمادی است که چراغ راهنمایی برای دانشجویان، کارورزان و دستیاران گروه زنان و مامایی بوده است. اولین چاپ این کتاب در سال ۱۹۰۳ بود که با استقبال زیادی روبرو شد و بعد از آن چندین دوره تجدید چاپ شده است. کتاب حاضر بیست و پنجمین ویرایش ویلیام می باشد که اطلاعات مامایی و زنان را به روز کرده است.

ترجمه این کتاب با کمال دقیق و حفظ امانت انجام شده است و تلاش مترجمین براین بوده است که سلیس و روان باشد تا همکاران و دانشجویان عزیز سریعتر و راحت‌تر مطالعه نمایند.

امید است که ترجمه این کتاب باعث ارتقای علمی دانشجویان و دستیاران باشد و کمکی هر چند کوچک در جهت حفظ ارتقاء سطح سلامت بانوان ایران زمین باشد.

به طور حتم ترجمه این کتاب هر چند که با دقیق قراون انجام شده است، خالی از ایجاد و اشتباه نخواهد بود. لذا از خوانندگان و سروزان گرامی خواهشمند است جهت رفع اشکالات و ارتهای ترجمه در چاپ‌های بعدی ما را باری فرمایند.

دکتر مهرناز ولدان  
دانشیار گروه زنان و مامایی  
عضو هیئت علمی دانشگاه علوم پزشکی تهران



## مقدمه مؤلف

بیست و پنجمین ویرایش کتاب مامایی ویلیامز و با تشكیر از کسانی که اولین ویرایش آن را پایش و تخصص به رشته تحریر درآورده‌اند، جشن من گیریم. در ابتدای هر فصل به دلیل احترام به اولین نویسنده این کتاب J. Whitridge Williams مطلعی که تکمیل کننده موضوع است آورده‌ایم. در این روند متوجه پیشرفت‌های بزرگ علم مامایی مدرن از سال ۱۹۱۳ تا به کنون شده‌ایم، بعضی از مباحث کلاسیک هنوز باقی است. زایمان زودرس، پرهاکلامپسی و غرفت‌ها از این مثال‌های است. گفته‌من شود بسیاری از پیشرفت‌ها از تحقیقات دقیق‌بنتی بر شواهد ناشی شده‌اند و ما از قدرت این ایده آکادمیک برای تقویت تخصص در دهه‌های آینده حمایت می‌کنیم.

در ویرایش بیست و پنجم، اصول مامایی مثل آناتومی و فیزیولوژی مادر، مراقبت پرمناتال و قبل از بارداری، زایمان، وضع حمل و نفاس را شرح می‌دهیم. همچنین به بحث در مورد جزئیات عوارض مامایی مثل زایمان پره‌ترم، خونریزی، افزایش فشارخون و بسیاری دیگر می‌پردازیم. برای تأکید بر حرف «م» در طب مادری-جنینی، بسیاری از اختلالات چهارچی و پوشکی که بارداری را دچار عارضه می‌کنند مجدداً مورد بحث قرار می‌گیرند و بیمار دروم ما (جنین) مورد توجه خاص است و یک بخش کامل به تشخیص و درمان اختلالات چنین انتها اضافه است. به تماس دلایل بالا، ما یکبار دیگر بر پشتیبانی بر پایه علم موضوعات بالینی با تأکید ویژه بر اصول بیوشیمیایی و فیزیولوژیک تأکید می‌کنیم. همانطور که از ویژگی‌های ویرایش‌های قبلی این کتاب بود، مطالب با توضیحات شیوه‌های مبتنی بر شواهد موافق بودند. مطالعات کارشناسانه بالینی به این مباحث عمق پخشیده‌اند و برای پژوهشکان پرمشغله که شدیداً گرفتار مستند نرشه شده‌اند.

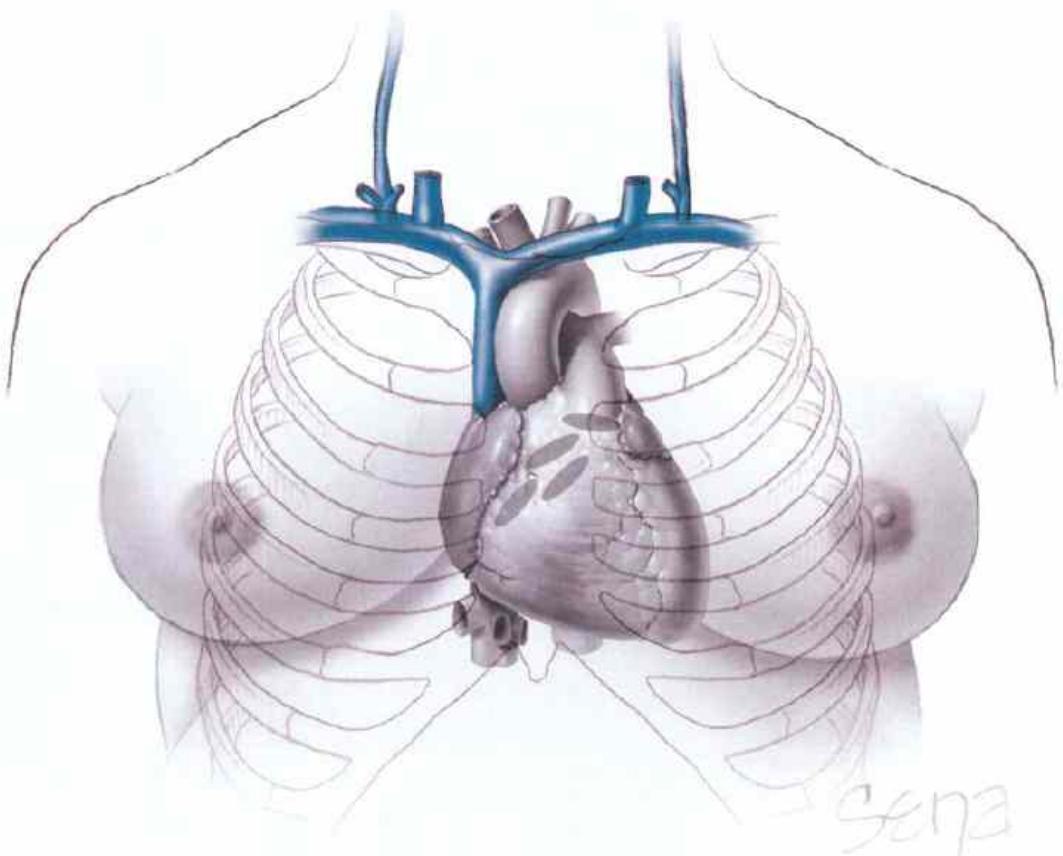
برای رسیدن به این اهداف، متن با بیش از ۳۰۰۰ مقاله جدید تا سال ۲۰۱۷ به روزرسانی شد. بیش از تقریباً ۹۰٪ تصویر، نمودار، سونوگرام و MRI عکس، فتومنکروگراف و نمودار-داده جدید که تقریباً همگی دارای رنگ آمیزی زنده‌ای هستند به کتاب اضافه شده است. تصویرگران پژوهشکی مایل به عمدت‌های از تصاویر هنری اصلی را از آن جدا نهادند.

همچنین مثل گذشته، دستورالعمل‌های سازمان‌های حرفه‌ای و داشگاهی مثل کالج متخصصان زنان و زایمان آمریکا، انجمن طب مادر-جنین، مؤسسه ملی سلامت و مؤسسه ملی سلامت کودکان و نکمال انسانی، مرکز پیشگیری و کنترل بیماری‌ها و سایر متابع قانونی را به صورت همزمان ترکیب کرده‌ایم. بسیاری از این داده‌ها در قریب به ۱۱۱ جدول جدید ارائه شده‌اند که مطالعه و استفاده از آنها بر سهوالت امکان‌پذیر باشد. به علاوه، بسیاری از الگوریتم‌های درمانی و تشخیص برای راهنمایی سریع پژوهشکان موجود هستند. گرچه ماتلاش می‌کنیم تا از منابع متعدد استفاده کرده و گزینه‌های متعدد مبتنی بر شواهد را برای چنین برنامه‌های درمانی ارائه کنیم، تجارب بالینی خود را نیز اریخش برگزینیم. مامایی بیمارستان پارکلند در کتاب ذکر کرده‌ایم. معتقد هستیم که این موارد مثال‌های تخصصی از مامایی مبتنی بر شواهد است ولی اعتراف می‌کنیم که نمی‌توانند تنها روشن درمانی را تشكیل دهند.

ف. گری کالینگهام	پاریارال. هافمن
کنث ج. لوونو	برایان. ه. کیسی
امیتون ل. بلوم	کرین. ا. اسپونگ
جوودی س. داشن	



بخش ۱۲  
عوارض طبی و جراحی



## فصل ۴۶

### ملاحظات عمومی و ارزیابی مادر

۴۶

داروهای و جراحی‌ها

جراحی لاهاروسکوپیک

رادیوگرافی

پرتوتابی تشخیصی

سونوگرافی

تصویربرداری با تشدید مقناعطیسی

غیرمامایی شامل بیماری‌های کلیوی، ریوی و عفونی بودند. در مطالعه‌ای دیگر توسط نمونه‌گیری پستری فرامایتیس ۲۰۰۲، میزان پستری در بیمارستان به دلیل صدمه دیدن ۳/۱ زن به ازای هر ۱۰۰۰ وضع حمل بود (Kao, ۲۰۰۷). قریب به یک مورد از هر ۶۳۵ زن باردار تحت یک عمل جراحی غیرمامایی قرار من گیرند (Cornellie, ۲۰۱۰؛ Kizer, ۲۰۱۱).

ماماها با پستی راجع به طیف گسترده اختلالات پژشکی شایع در زنان سنتی باروری، احلاعات کافی داشته باشند بسیاری از این اختلالات در محدوده قلمرو مامایی قرار دارند. در هر حال برخی از آنها نیاز به مشاوره دارند، و همچنان سایر آنها نیاز به یک تیم متخصص از چند تخصص مختلف دارند. در مورد آخر اعصابی تیم می‌توانند شامل متخصصین طب مادر و جنین، متخصصین داخلی و فوق تخصص‌های پژشکی، جراحان، متخصصین بیهوشی، و تعداد رشته‌های دیگر باشند (Levine, ۲۰۱۶). کالج زنان و مامایی آمریکا و انجمن طب مادر - جنین (۲۰۱۳-۲۰۱۷b) جنبه‌های مراقبت مادری و سطوح مورد نیاز پیشنهادی مراقبت شخصی را مورد بازنگری قرار داده است. این امری بدینه است که نباید زن را به علت بارداری داشته باشد. لیکن آنها نیز مانند سایر اختلالات می‌توانند به صورت حاد در یک بارداری که از سایر نظرها طبیعی بوده است رخ نهند. باید یک سری سؤال پاسخ داده شوند:

- در صورتی که زن باردار نبود راهکار درمانی پیشنهادی چه می‌بود؟
- در صورتیکه درمان پیشنهادی به علت باردار بودن متفاوت است آیا می‌توان آن را توجیه کرد؟
- چه خطرات و مزایایی برای مادر و جنین وی مطرح هستند و

به عنوان یک قانون در نظر داشته باشد که هر بیماری‌ای که آسیب قابل ملاحظه‌ای به موجود زنده می‌زند، در زن باردار خطرناکتر است.

J. Whitridge Williams (1903)

همان‌گونه که در سال ۱۹۰۳ توسط ویلیامز ذکر شد، زنان باردار مستعد ابتلاء به کلیه اختلالات طبی و جراحی هستند که برای زنان در سنتی باروری مطرح هستند. برخی از این اختلالات، به ویژه آنها که روندی مزمن دارند، اغلب پیش از بارداری وجود داشته‌اند. لیکن آنها نیز مانند سایر اختلالات می‌توانند به صورت حاد در یک بارداری که از سایر نظرها طبیعی بوده است رخ نهند. بررسی کفی اختلالات غیرمامایی که می‌توانند بارداری را دچار عارضه کنند به طور دقیق امری دشوار است لیکن می‌توان تا حدودی آنها را تخمین زد به عنوان مثال در یک جمعیت تحت درمان - مراقبت میزان کلی پستری در دوران پیش از تولد ۱۰/۱ در مورد به ازای هر ۱۰۰ وضع حمل بود (Gazmararian, ۲۰۰۲). از این میان قریب به یک‌سوم موارد به دلیل موقعیت‌های

اگر تکنیکهای جراحی و بیهوش، بی عیب و نقص باشند نیز خطر مرگ‌ومیر و عوارض مادری و پری‌ناتال به نحو قابل توجهی افزایش نمی‌یابند. در مقابل عوارض ناشی از عمل نیز ممکن است اثرات نامطلوبی بر پیامدها داشته باشند. به عنوان مثال، زنان که آپاندیس ملتهب وی بدون عارضه خارج گردیده است، ممکن است در جریان لوله‌گذاری یا خارج سازی لوله تراشه دچار آسیب‌رسانیون محظوظ است. همچنین در مقایسه با زنان غیرباردار، زنان بارداری که تحت اعمال جراحی مشابه قرار می‌گیرند به نظر نمی‌رسد دچار عارضه‌های بیشتری گرددند (Silverstein *et al.*, ۲۰۱۱). در مطالعه‌ای که توسط کالج جراحان آمریکا با عنوان برنامه ملی بیهوشی کیفیت جراحی انجام شده پیامدها در زنان باردار با گروه شاهد غیرباردار مقایسه شد (Moore, ۲۰۱۵)، در این دو گروه کوچورت که هر کدام شامل ۲۸۳۹ مورد بود پیامدهای مشابهی گزارش شد در مطالعه کوچکتری، در زنانی که بعد از ۲۲ هفتة بارداری تحت جراحی غیر مامائی قرار گرفته بودند میزان زایمان زودمن بیشتر بود (Baldwin, ۲۰۱۵).

گسترده‌ترین داده‌هایی که در زمینه خطرات جراحی و بیهوش در دوران بارداری وجود دارند، از دلتئر تیت موالید سود استخراج شده‌اند و توسط Mezzei و Källén (۱۹۸۹) گزارش شده‌اند. در این مطالعه، اثر ۵۴۵ عمل جراحی غیر مامائی که مابین سال‌های ۱۹۷۳ تا ۱۹۸۱ بر روی ۷۲۰ زن باردار صورت گرفته بودند، آنالیز شد در قریب به نیمی از اعمال جراحی از بیهوشی عمومی استفاده شد که بیشتر شامل اکسیدنتریک همراه با یک داروی استنشاقی دیگر یا یک داروی داخل وریدی بود. این اعمال جراحی در ۴۱ درصد زنان در سه ماهه اول، ۳۵ درصد در سه ماهه دوم، و ۲۴ درصد در سه ماهه سوم انجام گرفتند. به طور کلی ۲۵ درصد جراحی‌ها جراحی شکم بود و ۲۰ درصد موارد را جراحی زنیکولوژیک یا اورولوژیک تشکیل می‌داد. لاپاروسکوپی شایع‌ترین جراحی انجام شده بود و آپاندیسوم شایع‌ترین جراحی در سه ماهه دوم بود.

### ■ پیامدهای پری‌ناتال

عارضه‌های پری‌ناتال وسیعی که متعاقب جراحی‌های غیر مامائی مشاهده می‌گردند، بیشتر به خود بیماری نسبت داده می‌شوند تا

- آیا این دو موجود در مقابل یکدیگر قرار دارند؟
- آیا من توان یک برنامه درمانی فردی‌سازی شده طراحی کرد که مابین مزایا و خطرات تغییرات ایجاد شده توسعه آن تعديل برقرار باشد؟
- چنین رویکردی باید امکان فردی‌سازی کردن مراقبتها را برای زنان در اغلب اختلالات طبی و جراحی که بارداری را عارضه‌دار می‌سازند، فراهم نماید.

## فیزیولوژی مادر و تغییر مقادیر آزمایشگاهی

بارداری باعث القای تغییراتی فیزیولوژیک در کل دستگاههای بدن می‌گردد. نتایج بسیاری از تست‌های آزمایشگاهی نیز ممکن است تغییر کنند؛ برخی از این تغییرات، در زنان غیرباردار، غیرطبیعی تلقی می‌شوند. به عکس، گاه، نتایج تست‌ها ممکن است طبیعی باشد، حال آن که در فرد باردار غیرطبیعی نحاط می‌شوند. برخی از این تغییرات ممکن است باعث تشیدید یا ایجاد آهیام در ارزیابی اختلالات موجود شوند. طیف وسیع اثرات بارداری بر روی فیزیولوژی طبیعی فرد و نیز مقادیر آزمایشگاهی، به طور مفصل در فصول پیش رو و در بخش ضمیمه مورد بحث قرار گرفته است.

## داروهای جراحی‌ها

### ■ پیامدهای بارداری

خوبیختانه بیشتر داروهای مورد استفاده در درمان شایع‌ترین بیماری‌هایی که بارداری را دچار عارضه می‌کنند، نسبتاً بی خطر هستند با این حال، در این زمینه استثنایات شایان توجهی وجود دارند که به طور مفصل در فصل ۱۲ مورد بحث قرار گرفتند. از نظر جراحی، در اکثر زنانی که تحت اعمال جراحی بدن عارضه قرار می‌گیرند، خطر پیامدهای نامطلوب بارداری چنان افزایش نمی‌یابد. با این حال، در صورتی که جراحی با عارضه همراه باشد احتمالاً این خطر افزایش می‌یابد. به عنوان مثال در آپاندیسیت پر فوره همراه با پریتونیت مدفوعی (feculent)، حتی

## جراحی لایپاروسکوپیک

لایپاروسکوپیک به شایع ترین عمل جراحی در سه ماهه اول بدل شده است که به منظور تشخیص و درمان اختلالات جراحی متعددی به کار می رود در سال ۲۰۱۷ راهکارهای کمیته جامعه جراحان گوارش و اندوسکوپی (SAGES) توصیه های خود را در خصوص کاربرد لایپاروسکوپی در زنان باردار به روز نمود. برخی از این راهکارها در **جدول ۲۶-۲** فهرست شده اند.

اطلاعات در خصوص انتخاب رویکرد جراحی در زنان باردار از مرکز داده های کالج جراحان آمریکا استخراج می شود (Silvestri, ۲۰۱۱). طی یک دوره پنج ساله که در سال ۲۰۰۹ پایان یافت قریب به ۱۳۰۰ زن باردار که تحت آپاندکتومی یا کوله سیستکتومی قرار گرفته بودند، مورد مطالعه قرار گرفتند آپاندکتومی باز در ۳۶ درصد از ۸۵۷ زن باردار مورد استفاده قرار گرفت اما در مقایسه با گروه غیرباردار تنها در ۱۷ درصد موارد به کار رفت. از میان کسانی که تحت کوله سیستکتومی قرار گرفتند جراحی باز در ۱۰ درصد از ۳۳۶ زن باردار و ۵ درصد زنان غیرباردار به کار رفته بود. کارازمایی تصادفی جهت مقایسه غیرباردار با جراحی باز وجود ندارد، با این حال در اغلب بررسی ها پیامدها به یک اندازه قائم کننده بودند اند (Bunyavojchev, ۲۰۱۳; Cox, ۲۰۱۵; Fatum, ۲۰۰۱).

شایع ترین اعمال جراحی انجام شده عبارت بودند از کوله سیستکتومی، جراحی آندکس، و آپاندکتومی. جراحی توده های آندکس به روش لایپاروسکوپی در بارداری ارجح است و بی خطر بودن نسبی آن توسط محققان متعددی به اثبات رسیده است (Daykan, Hoover, ۲۰۱۶; Daykan, ۲۰۱۱; Webb, ۲۰۱۵). در ابتدا سن بارداری ۲۶ تا ۲۸ هفته به الاترین حد سن بارداری توصیه شده بود، لیکن با به دست آمدن تجربیات جدید در حال حاضر پیشاری از جراحی های لایپاروسکوپی در سه ماهه سوم انجام می گیرند (Kizet, ۲۰۱۱). در گزارشی از ۵۹ زن باردار که تحت کوله سیستکتومی یا آپاندکتومی لایپاروسکوپیک قرار گرفتند، یک سوم موارد سن بارداری بالای ۲۶ هفته داشتند

جدول ۱۶-۱. پیامدهای تولد در ۵۴۰۵ زن بارداری که تحت اعمال جراحی غیر مامایی قرار گرفته بودند

پیامد	میزان بروز	مقدار *
ناهنجاری های عمده	۱/۹	درصد
مرده زایی	۷	در هزار
مرگ نوزاد تا روز هفتم پس از تولد	۱۰/۵	در هزار
زایمان پرمه ترم (۳۷۷۶۲)	۷/۵	درصد
وزن هنگام تولد کمتر از ۴۰۰	۱۵/۶	درصد
وزن هنگام تولد کمتر از ۴۰۰	۲۵۰/۰	درصد

\* در مقایسه با ۷۲۰۰۰ زن بارداری که تحت عمل جراحی قرار گرفته بودند

NS غیرقابل توجه

به آثار نامطلوب جراحی و بیهوشی. دوباره دفتر ثبت تولد های کشور سوئیڈ داده های ارزشمندی را فراهم اورد که در **جدول ۱۶-۲** ملاحظه می کنید. میزان بروز نوزادان دچار مالفورماسیون مادرزادی یا مرده زایی، بین دو گروه تفاوت معنی داری نداشت. با این حال در زنانی که تحت عمل جراحی قرار گرفته بودند، میزان بروز وزن پایین هنگام تولد زایمان پرمه ترم و مرگ نوزادی به طور چشمگیری بالاتر بود. افزایش نرخ مرگومی نوزادی تا حد زیادی ناشی از زایمان پیش از موعد بود. در دو مطالعه دیگر، میزان زایمان پیش از موعد در زمانی که تحت جراحی غیر مامایی قرار گرفتند نیز بالاتر بود (Baldwin, ۲۰۱۵; Hong, ۲۰۰۹).

به نظر نمی رسد که میزان ناهنجاری های جنبی در اثر جراحی مادر در ابتدای بارداری افزایش پابد. Källén و Maze (۱۹۹۰) به دقت ۵۷۲ عمل جراحی که در هفت ماهی ۴ تا انجام گرفته بودند را مورد بررسی قرار داده و دریافتند که هیچ ارتباط معنی داری بین انجام اعمال جراحی و تقاضیں اوله عصبی وجود ندارد. Czeizel و همکاران وی (۱۹۹۸) با بررسی پایگاه داده های مجارستان، هیچ مذرکی را داشتند بر تراویزون بودن داروهای بیهوشی پیدا نکردند.

### جدول ۲-۴۶. برخی راهکارها برای انجام جراحی لپاروسکوپیک در بارداری

اندیکاسیون‌ها (همانند موارد اندیکاسیون در زنان غیر باردار)

- برداشتن توده‌های آنکس

- بررسی فرآیندهای حاد شکمی

- آپانکتومی، کولپوسستکتومی، نفرکتومی، آرنالکتومی، اسپلنكتومی  
تکنیک

موقعیت: درازکشیده به پهلوی چه

محل ورود تکنیک باز سوزن Verres یا تروکاتوری با دقت؛ ممکن است ارتقای قندوس انتخاب محل ورود را تغییر دهد.

تروکارهای مشاهده مستقیم به متاور جایگذاری؛ ارتقای قندوس ممکن است سبب تغییر انتخاب محل ورود شود.

فشار دمیدن  $10-15$  میلی‌متر جیوه

پایش: کاپنوتکنیک حین جراحی، ارزیابی FHR پیش از عمل و پس از آن

امبولاسیون ابزارهای فشردن هوا در حوالی عمل جراحی و راه رفتن بیمار در مدت زمان اندکی پس از عمل

$\text{CO}_2$  اکسید کردن؛ FHR ضربان قلب چشم

شود تغییرات قلبی- تنفسی زنان عموماً شدید نخواهند بود. با ماندگاری در پی نداشتند در حال حاضر گزارش‌هایی وجود دارند مبنی بر انجام اسپلنكتومی، آرنالکتومی، و نفرکتومی به روش لپاروسکوپی در دوران بارداری (Asizadeh et al., ۲۰۱۳; Dong et al., ۲۰۰۷; Miller et al., ۲۰۰۷; Gernaheimer et al., ۲۰۱۳). این اعمال جراحی هیچ‌گونه آثار نامطلوب ماندگاری در پی نداشتند در حال حاضر گزارش‌هایی وجود دارند و پس از ۵ دقیقه دمیدن هوا ۲۶ درصد و پس از ۱۵ دقیقه دمیدن هوا ۲۱ درصد کاهش یافت، و پس از ۲۱ دقیقه دمیدن هوا ۲۰ درصد کاهش یافت. Steinbrook (Steinbrook et al., ۲۰۰۱) با این وجود فشار متوسط شریانی، مقاومت عروق سیستمیک، و ضربان قلب دچار تغییر قابل توجهی نشدند.

### آثار همودینامیک

تغییرات همودینامیک ناشی از دمیدن هوا به درون شکم چهت انجام لپاروسکوپی، در زنان باردار و غیرباردار مشابه است

(جدول ۲-۴۷) Reedy و همکاران وی (۱۹۹۵) یاپون‌ها را در مقاطعی که معادل سن بارداری ۲۲ تا ۲۶ هفتگی در انسان بود مورد مطالعه قرار دارند. آنها دریافتند که در صورت دمیدن هوا با فشار  $10\text{ mmHg}$ ، هیچ‌گونه تغییر فیزیولوژیک قابل توجهی روی نمی‌دهد؛ با این حال دمیدن با فشار  $20\text{ mmHg}$  باعث بروز تغییراتی قابل توجه در سیستم‌های تنفسی و قلبی-عروقی مادر، پس از ۲۰ دقیقه می‌گردد. تغییرات مذکور عبارتند از: افزایش سرعت تنفس، اسیدوز تنفسی، کاهش بروز ده قلب، افزایش فشار گوهایی و افزایش فشار ضربان ریوی،

در صورتی که دمیدن هوا با فشار زیر  $15\text{ mmHg}$  نگه داشته

**جدول ۲-۴۷. معمولاً برای زنان چاق، جراحی لپاروسکوپی مطلوب است**

عوامل چاقی<sup>۱</sup> (Siesodia et al., ۲۰۱۵)، با این حال، بعضی پوامدهای منفی در زنان بازدار چاق نسبت به بیماران با وزن طبیعی شایع‌تر است. به عنوان مثال، بالاتر بودن میزان تبدیل به لپاراتومی، زمان عمل طولانی‌تر، و بستره طولانی‌تر گزارش شده است. همچنین تهیویه کافی مشکل‌تر است و برای ایجاد فضای جراحی مناسبه فشار هوایی صفاتی<sup>۲</sup> بیشتری نیاز است. در این افراد تغییر شکل آناتومیک دیواره شکم وجود دارد و نشانه‌ها جایه‌جا شده‌اند در نهایت، خطر ایجاد فتق در محل‌های درگاه<sup>۳</sup> بیشتر است.

1- cardio index  
3- port

2- pneumoperitoneal pressure

جدول ۳-۴۶. اثرات فیزیولوژیک دمیدن $\text{CO}_2$ به درون حفره صداق		دستگاه	الرات
مکانیسم	آلار احتمالی بر روی مادر و جنین		
هیپرکری و اسیدوز	ازایش $\text{pCO}_2$ , کاهش $\text{pH}$	تنفس	
کاهش خونرسانی رحمی-جهتی و در تئیجه هیپوکسی، افزایش فشار خونرسانی به جنین <sup>a</sup>	هیپرکری و افزایش مقاومت قلب-عروق	قلب-عروق	ازایش ضربان قلب؛ افزایش مقاومت عروق سیستمیک؛ افزایش فشار شکمی
متوسط شریانی؛ افزایش فشار وریدهای مرکزی؛ افزایش فشار شریان ریوی	متوسط شریانی؛ افزایش فشار وریدهای مرکزی؛ افزایش فشار شریان ریوی		
کاهش بازگشت وریدی	کاهش بروند قلب	جریان خون	
مانند بالا	کاهش جریان خون احتسابی همراه با افزایش فشار داخل شکم		کاهش خونرسانی به کبد، کلیه‌ها و اندام‌های گوارشی
مانند بالا	افزایش فشار داخل شکم	مانند بالا	کاهش بازگشت وریدی اندام‌های تحتانی
هیپرکری (احتمالاً به عنان شانت $\Delta\text{CSF}$ )	افزایش فشار اعصاب		هیپرکری (اعصاب اعصاب ناشی از تامپوناد احتسابی)
	افزایش جریان خون مفر		

ا: اثرات وقتی شدید می‌شوند که فشار دمیدن در بابون‌ها به بیش از ۲۰ میلی‌متر جزوی می‌رسد.  
د: داده‌ها به طور عمده حاصل مطالعات حیوانی هستند.

انجام گرفته بود؛ این اعمال عمدتاً در طول سه ماهه نخست الجام شده بودند. پیامدهای پری‌ناتال در زنانی که تحت لایاروسکوبی قرار گرفته بودند با تمام زنان موجود در دفتر ثبت موالید از جمله آنها که جراحی باز داشتند مقایسه شد. پیامدهای مذکور مطالعات پیشین بودند خصوصاً خطر وضع حمل پره‌قرم، وزن کم هنگام تولد و محدودیت رشد جنین در هر دو گروهی که تحت جراحی قرار گرفته بودند نسبت به گروه شاهد بالاتر بود. با مقایسه لایاروسکوبی و لایاروتومی مشخص شد که پیامدهای این دو گروه هیچ تفاوتی ندارند از یک مطالعه مشاهدهای بر روی ۲۶۲ زن که تحت عمل جراحی توده آدنکس قرار گرفته بودند نیز پیامدهای مشابهی حاصل شد (۲۰۱۲).

### ■ پیامدهای پری‌ناتال

از آن جایی که اثرات لایاروسکوبی بر روی جنین انسان به طور دقیق شناخته نشده‌اند، مطالعات حیوانی می‌تواند کمک کننده باشد. محققان مختلفی در مطالعات قدیمی با بررسی گوسفندهای عاده دریافتند که اگر به دنبال دمیدن هوا، فشار داخل صداقی از  $15\text{ mmHg}$  تجاوز کند، جریان خون رحمی-جهتی کاهش می‌یابد (Bernard, ۱۹۹۵؛ Hunter, ۱۹۹۵). علت این مسئله کاهش فشار خون رسانی و افزایش مقاومت عروق جفت می‌باشد (جدول ۳-۴۶). مطالعه‌ای که توسط Reedy و همکاران (۱۹۹۵) بر روی بابون‌ها صورت گرفت نیز نتایجی مشابه را حاصل نمود.

پیامدهای پری‌ناتال در زنان به مطالعات مشاهدهای محدود است. Reedy و همکاران وی (۱۹۹۷) از داده‌های به روز شده

در ادامه توضیح کلی راجع به تکنیک‌های لایاروسکوبی در بارداری آورده شده است. برای توضیح بیشتر به فصل ۱۵ ویرایش سوم کتاب *Cunningham and Gilstrap's Operative* تحلیل قرار دهند در این فاصله، ۲۱۸۱ مورد عمل لایاروسکوبی

### ■ تکنیک

در ادامه توضیح کلی راجع به تکنیک‌های لایاروسکوبی در بارداری آورده شده است. برای توضیح بیشتر به فصل ۱۵ ویرایش سوم کتاب *Cunningham and Gilstrap's Operative*

## فصل نهم



تصویر ۱۹-۱ رحم قردن باردار در مقاطع های ۱۰، ۲۰ و ۳۶ بارداری که نشان دهنده تغییر شکل سایر اعضای داخل صفاق است.

سوراخ شدن یا پارگی رحم اجتناب شود (تصویر ۱-۴۶).

بسیاری از صاحب نظران جهت اجتناب از سوراخ شدن رحم، عروق لگن و آنکس‌ها، تکنیک‌های ورود باز<sup>۱</sup> را توصیه می‌کنند (Kizer، ۲۰۱۱؛ Koo، ۲۰۱۲). در این روش، شکم در سطح ناف یا بالای آن برپش نامه شده و جراح با دید مستقیم وارد حفره صفاق می‌شود (تصویر ۱۹-۲). در این مقطع، کانولا به دستگاه‌های دستنده هوا وصل شده و بدین ترتیب یک پنوموپرتوئن در حد ۱۷mmHg ایجاد می‌گردد در ابتدا دمیدن گاز به آبستگی انجام می‌گیرد تا بدین وسیله امکان ارزیابی‌های سریع و ازین بودن هرگونه عارضه ناخواسته ناشی از فشار فراهم آید در صورت نشست گاز از اطراف کانولا، پوست اطراف کانولا با کلامب حوله‌ای محکم می‌شود و بدین طریق مشکل رفع می‌گردد. این‌ترین روش جهت وارد ساختن تروکارهای فائزه، انجام این کار از طریق درگاه (پورت) لولیه و تحت مشاهده مستقیم لپاروسکوپیک می‌باشد جوانی از یک درگاه منفرد نیز توصیف شده است (Duruun، ۲۰۱۳).

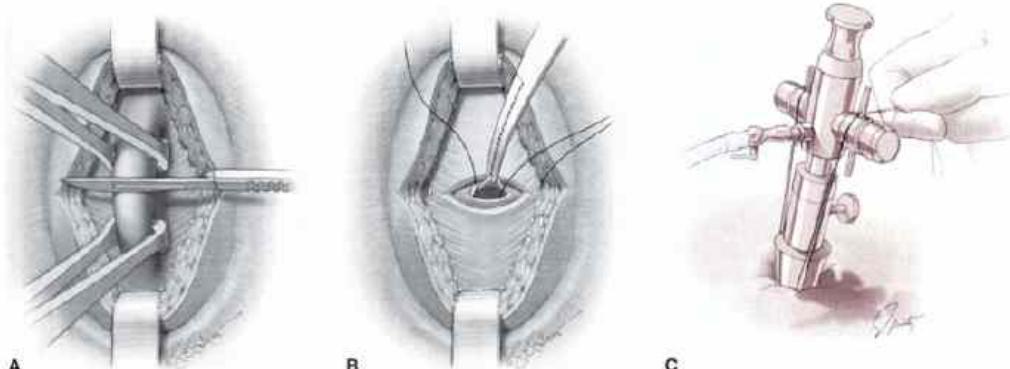
در سنین بالاتر بارداری، ورود مستقیم از طریق درگاه (پورت) موجود در یک چهارم فوقانی و سمت چپ شکم در خط

Kho (۲۰۱۶) مراجعت کنید.

آماده‌سازی بیمار جهت انجام لپاروسکوپی، اندکی با آنچه که برای انجام لپاروتومی صورت می‌گیرد، تفاوت دارد. پاک‌سازی روده‌ها و تخیله روده بزرگ، به دید جراح کمک می‌کنند. باکاهش فشار لوروگاستریک، یا نازوگاستریک، خطر آسپیراسیون یا سوراخ شدن تروکار معده کاهش می‌یابد. با خواباندن بیمار به سمت پهلوی چپ (left-lateral tilt) از تحت فشار قرار گرفتن آنورت و ورید اجوف ممکن است به عمل می‌آید با قرار دادن اندام‌های تحتانی در رکابهای چکمه مانند<sup>۱</sup> امکان دسترسی به واژن جهت انجام ارزیابی‌های سونوگرافیک جنین و جایه‌جانی دستی رحم فراهم می‌آید. کارکناری واژنال ابزارهای که به منظور دستکاری رحمی وارد سرویسکس یا رحم می‌شوند در دوره بارداری ممنوع است.

در اکثر گزارش‌ها عنوان شده است که فرد پس از لوله‌گذاری تراکال و پایش دی‌اکسیدکربن انتهایی بازدمن (EtCO<sub>2</sub>) تحت بیهوشی عمومی قرار گرفته است (Hong، ۲۰۰۶؛ Ribic-Pucelj، ۲۰۰۷)، با بهره‌گیری از تهییه کتلر شده BtCO<sub>2</sub> در محدوده ۳۰ تا ۳۵ میلی‌متر جیوه حفظ می‌شود.

پس از سه ماهه نخست باید در روش استاندارد ورود لپاروسکوپیک به لگن، تغییراتی اعمال گردد تا بدین وسیله از



تصویر ۲-۴۶ تکنیک ورود باز برای تعییة ابزار لپاراسکوپی. **A.** فاسیا با دو کلامپ آلیس گرفته شده و قبل از برش تیز بالا آورده من شود. **B.** دو پیغیه فاسیایی، صفاق و فاسیا را به هم متصصل می‌کند. **C.** این پیغیه‌های فاسیایی در اطراف نگهدارنده‌های کانولای Hassen پوشانده می‌شوند تا آن را در جای خود نگه دارد.

عوارض گزارش شده، شایع لمیستند (Koo ۱۹۰۱، Fatum ۱۹۰۲، Chochrane ۲۰۱۲) با بررسی دفتر ثبت Stepp (۱۹۰۳، Donkervoort ۱۹۰۱) این نتیجه به دست آمد که جهت ارزیابی مقایسه‌ای منافع و مضرات لپاروسکوپی در مقابل لپاروتومی در دوران بارداری، انجام کارازمایی‌های تصادفی ضرورت دارد (Bunyavejcheyin ۲۰۱۳). در عمل، این امر غیرممکن به نظر می‌رسد رویکرد مورد استفاده را باید براساس قضاوت صحیح و عقل سليم انتخاب نمود.

### تصوییربرداری

برخی از روش‌های تصویربرداری که می‌توانند باریگر تشخیص و درمان بیماری‌های مختلف در دوران بارداری باشند عبارتند از: سونوگرافی، رادیوگرافی و MRI. از این میان، رادیوگرافی از همه روش‌ها نگران‌کننده‌تر است. ناگزیرگاه پیش از تشخیص مراحل اولیه بارداری (و عموماً به علت ترومای برخی بیماری‌های خطرناک)، فرد تحت رادیوگرافی قرار می‌گیرد. خوشبختانه اکثر روش‌های رادیوگرافیک، کمترین خطر را برای جنین دارند. با این حال روش‌های رادیوگرافیک تیز همانند تجویز داروها و مواد

سیدکلاروکولار، ۲cm زیر لبه دندنه‌ها توصیف شده است (Vilos ۱۹۰۷، Stepp ۱۹۰۳، Zinn ۱۹۰۲). این نقطه ورود که نقطه بالمر ظام دارد در لپاروسکوپی‌های زینکولوژیک مورد استفاده قرار می‌گیرد. زیرا وقوع چسبندگی‌های جداری-احشایی در این منطقه ناشایع است (Pimpang ۱۹۰۷).

لپاروسکوپی بدون گاز یک رویکرد چایگزین است که کمتر مورد استفاده قرار می‌گیرد در این روش از میله‌ای که دارای شکاف‌گیرهای پرهای شکل داخل شکم است، استفاده می‌شود. شکاف‌گیرها زمانی که باز شوند، این امکان را فراهم می‌آورند تا جدار شکم به سمت بالا کشیده شود بدین ترتیب از تغییرات قلبی-عروقی تیزیک لپاروسکوپیک مهانت به عمل می‌آید چون پنوموپریتوتوم بیشتر ناشی از گشیدگی است تا ناشی از دمیدن هوا (Pimpang ۱۹۰۷).

### عوارض

خطواتی که در ذات اندوسکوپی‌های شکمی نهفته‌اند، احتمالاً در دوران بارداری اندکی افزایش می‌باشند. تنها عارضه واضح، سوراخ شدن رحم باردار توسط تروکار یا سوزن Verres است (Azevedo ۱۹۰۹، Mala ۱۹۱۱، Kizer ۱۹۰۹).

جدول ۴-۴۶. برخی از مقیاس‌های پرتوهای یونیزان	
تماس	تمدلا یون‌های تولید شده توسط اشمه X به ازای هر کیلوگرم هوای (exposure)
دوز	مقدار انرژی اعمال شده به هر کیلوگرم بافت (Gy=100 rad)
دوز مؤثر	مقدار انرژی اعمال شده به هر کیلوگرم بافت، که بر حسب ایجاد آثار بیولوژیک نormalیه شده باشد (Amis)
تسیب	مقدار انرژی اعمال شده به هر کیلوگرم بافت، که بر حسب ایجاد آثار بیولوژیک نormalیه شده باشد (Sv=100 rem)
دوز مذکور =	واحد قدیمی: (rem)
دوز مؤثر =	واحد قدیمی: (rad)
تسیب =	واحد قدیمی: (Gy)

دوز (برای بافت) و دوز مؤثر نسبی<sup>۳</sup> (برای بافت) در محدوده انرژی‌های مورد استفاده برای تصویربرداری‌های تشخیصی با اشمه X، دوز بر حسب گری<sup>۴</sup> (Gy) و دوز مؤثر نسبی بر حسب سیورت<sup>۵</sup> (Sv) بیان می‌شود این واحدها را می‌توان به جای یکدیگر به کار برد به منظور پرهیز از چندگانگی، از این پس تمام دوزها بر حسب واحدهای رایج گری (Gy=100 rad) یا سیورت (Sv=100 rem) بیان می‌شوند. به خاطر داشته باشید که  $1\text{Sv} = 100\text{ rem} = 100\text{ rad}$ .

همان طور که ذکر شد آثار بیولوژیک اشمه X که حاصل نوعی واکنش الکتروشیمیکی می‌باشند، می‌توانند باعث بروز آسیب‌های باقیت شوند. طبق مطالعات Brent (Brent ۱۹۹۵، ۱۹۹۰، ۱۹۰۹)، دوزهای بالای اشمه X و گاما می‌توانند در چنین باعث بروز نوع آثار بیولوژیک و ایجاد خطرات تولید مثلث شوند. این اثرات عبارتند از آثار قطعی<sup>۶</sup> و آثار انتقامی<sup>۷</sup> که در بخش‌های بعدی شرح داده شده است.

### ■ آثار قطعی

یکی از پیامدهای بالقوه مضر تابش اشمه، بروز آثار قطعی<sup>۸</sup> است

مخلف ممکن است در صورت وقوع پیامدهای نامطلوب بارداری، به طرح دعایی قضایی منجر شوند. به علت اختلالات پیشک، یا بیمار، تماس فرد با اشمه X گاه می‌تواند منجر به سقط درمانی غیرضروری گردد.

از سال ۲۰۰۷ کالج رادیولوژی آمریکا (ACR) از میزان در حال رشد دوز رادیاسیون در کلیه حوزه‌های طب خیر داده است (Amis ۲۰۰۷). برخی اهداف عبارت بودند از محدودسازی مواجهه با رادیاسیون در اعمال بی‌خطر و تشویق به ثبت و جمع‌آوری کلیه موارد مواجهه هر بیمار با اشمه در کل عمر وی. توصیه‌های گروه ضربت شامل بود بر ملاحظاتی بیشتر برای جمیعت‌های ویژه‌ای که نسبت به اشمه حساس‌تر هستند از جمله کودکان و زنان باردار و زنانی که امکان بارداری آنها وجود دارد در حال حاضر در بیمارستان پارکلند توصیه‌های ویژه‌ای درخصوص زنان باردار وجود دارد. میزان مواجهه با اشمه و طول مدت آن در مکان‌هایی که میزان مواجهه زیاد است از جمله CT و فلوروسکوپی ثبت می‌شوند.

### ■ تشعشع یونیزان

واژه "تشعشع"<sup>۹</sup> در اصل به معنای سالم شدن انرژی است و این رو، اغلب نه تنها در مورد اشمه X به کار می‌رود، بلکه در مورد امواج کوتاه (microwave)، اولتراسوند، دیاترس و امواج رادیویی نیز مورد استفاده قرار می‌گیرد از این میان، اشمه X و اشمه گاما دارای طول موج کوتاه و انرژی بسیار بالا هستند و شکلی از تشعشع یونیزان به شمار می‌روند. چهار شکل دیگر انرژی، دارای طول موج‌های نسبتاً بلند هستند و انرژی کمی دارند (Brent، ۱۹۹۰، ۱۹۹۵).

به این ترتیب، پرتو یونیزان به امواج یا ذراتی (ماتن) فوتون‌ها اشاره دارد که دارای انرژی قابل توجهی هستند و من توانند ساختار ملکول‌ها (از جمله DNA) را تغییر دهند و یا با تولید یون‌ها و رادیکال‌های ازدای باعث بروز صدمات باقی شوند (Hall، ۱۹۹۱؛ شورای ملی پژوهش، ۱۹۹۰). روش‌های سنجش آثار اشمه X در جدول ۴-۴۶ به صورت خلاصه ذکر شده‌اند اصطلاحات استاندارد مورد استفاده عبارتند از: تماس<sup>۱</sup> (در هوا)،

1- radiation  
2- exposure  
3- exposure  
4- Gray  
5- Sievert  
6- deterministic effects  
7- stochastic effects  
8- deterministic effect

من گردد. چنین به نظر می‌رسد که تشعشع یونیزان حاد با دوز ۰/۱۲ آثار زیان پار باشد (Howell, ۱۹۷۰).

### داده‌های انسانی

داده‌های مربوط به آثار نامطلوب دوزهای بالای پرتوهای یونیزان بر انسان اغلب حاصل مطالعه بر روی بازماندگان بمبازان اتمی شهرهای هیروشیما و ناکازاکی است (Greskovic et al., ۱۹۸۰). مطالعات اولیه نشان می‌دادند که بیشترین خطر عقبماندگی ذهنی شدید مربوط به هفت‌تاهای ۸ تا ۱۵ بارداری می‌باشد؛ کمیسیون بین‌المللی حفاظت رادیولوژیک (ICRP, ۲۰۰۳) تابع این مطالعات را مورد تأیید قرار داده است. ممکن است دوز آستانه‌ای پایین‌تر باشد و در حد ۰/۲ Gy (۰ rad) باشد که در این صورت دوز آستانه‌ای، مشابه محدود 'دوره حساسیت قصیر' در موش‌ها می‌باشد. متوسط کاهش ضریب هوشی (IQ)، ۲۵ نره به ازای هر گری (۱۰۰ rad) است. این کاهش ظاهرآ دارای رابطه خطی با دوز اشده است، اما روش نیست که ایا آستانه‌ای برای دوز وجود دارد یا خیر. اکثر برآوردها به علت تبعیت از فرضیه رابطه خطی بلومن آستانه<sup>۱</sup> (LNT)، طاری چنایی محافظه کارانه هستند. در یکی از این قبیل مطالعات Choi و همکارش (۲۰۱۲) چنین‌هایی را توصیف نمودند که پس از مواجهه با دوزهای پایین تشعشع خطرناهنجاری‌های مادرزادی در آنها بالا نرفت.

نکته آخر این که، هرچونه شواهدی دل بر افزایش خطر عقبماندگی ذهنی در انسان‌های با سن کمتر از ۸ هفته یا بیشتر از ۲۵ هفته، حتی با دوزهایی فراتر از ۰/۰ Gy (۰ rad) وجود ندارد (کمیته آثار بیولوژیکی BEIR V, ۱۹۹۰؛ کمیسیون بین‌المللی حفاظت رادیولوژیک، ۲۰۰۳) برخی گزارش‌ها دل بر تجویز دوزهای بالای اشده جهت درمان زنان مبتلا به بدینه، منوراژی و میوم‌های رحمی هستند. Dekaban (۱۹۶۸) در مطالعه خود ۲۲ شیرخوار را گزارش نمود که متابقت تماس با اشده (با دوز تخمینی ۰/۲ Gy یا ۰/۰ rad) در نیمه نخست

که باعث سقط، محدودیت رشد، ناهنجاری‌های مادرزادی، میکروسفالی و عقبماندگی ذهنی می‌گردند. آثار قطبی، آثاری استانه‌ای هستند و سطحی که در مقادیر کمتر از آن، آثار مزبور بروز نمی‌کنند، سطح بدن آثار نامطلوب NOAEL (سطح بدن آثار نامطلوب) است، اما براساس مفهوم NOAEL در دوزهای کمتر از آستانه ۰/۰ Gy یا ۰ rad هرچونه خطری وجود ندارد و همچنین پیشنهاد می‌شود که به احتمال زیاد آستانه ناهنجاری واضح جنبی Gy ۰/۲ (۰ rad) است.

آثار قطبی و مضر پرتوهای یونیزان به طور وسیع از حیث آسیب‌سالوی و اختلالات روانی زلیخ ناشی از آن، مورد مطالعه قرار گرفته‌اند. این آثار در مدل‌های حیوانی و نیز در بازماندگان بمبازان اتمی ژان و همچنین علی مطالعه دانشگاه آکسفورد بر روی سرطان‌های دوران کودکی مورد ارزیابی و بررسی قرار گرفته‌اند (Sorabjee, ۱۹۹۵). برخی منابع دیگر، مشاهدات قبلی را تایید نموده‌اند و اطلاعات بیشتری را حاصل نموده‌اند (Green, ۲۰۱۲)؛ به عنوان نمونه می‌توان از مقاله کمیسیون بین‌المللی حفاظت رادیولوژیک در سال ۲۰۰۳ در مورد آثار بیولوژیک پرتوتابی پرداخت. بر روی چنین نام برد مطالی دیگر از این دست، گزارش فاز ۲ BEIR VII شورای ملی پژوهش، (۲۰۰۶) است که خطرات ناشی از تماس با دوزهای پایین تشعشع یونیزان بر روی سلامت را مورد بحث قرار داده است.

### مطالعات حیوانی

در مدل‌های موش، بالاترین خطر کشنندگی مربوط به دوران پیش از لانه گزینی (تا ۱۰ روز پس از تلاخ) می‌باشد (de Kanter, ۲۰۱۴). این امر احتمالاً ناشی از تخریب بلاستومر به دنبال آسیب‌های کروموزومی می‌باشد (Hall, ۱۹۹۱). علی دore اندازه‌یابی (ارگانوتونز) در موش‌های احتمال بروز ناهنجاری‌ها و محدودیت رشد توسط دوزهای بالای اشده (۰/۱ Gy یا ۰/۰ rad) بیشتر است و احتمال بروز آثار کشنده کمتر است. مطالعاتی که بر روی تکامل مفتر صورت گرفته‌اند، نشان می‌دهند که در اوایل و اواسط دوره جنبی، دوره‌ای از حساسیت قشری<sup>۲</sup> مشاهده

1- no-adverse-effect level

2- window of cortical sensitivity

3- linear non the seahold hypothesis

صورت تصادفی و احتمالاً غیرقابل پیش‌بینی در اثر مواجهه با انسه روی می‌دهند. این آثار به رابطه بین تماس جنین با انسه به دنبال اقدامات تشخیصی و افزایش خطر سلطان‌های دوره کودکی و بینماری‌های ژنتیکی مربوط هستند. طبق گزارش Dell و Wakeford (۱۹۹۷) و نیز گزارش فاز ۲ BEIR VII شورای ملی پژوهش، (۲۰۰۶) حتی تماس جنین در داخل رحم با دوزهای پایین‌تر در حد  $15\text{ rad}$  ( $15\text{ Gy}$ ) نیز می‌تواند باعث افزایش بروز سرطان شود. Hurwitz و همکاران وی (۲۰۰۶) برآورد نمودند که خطر سلطان‌های دوره کودکی به دنبال تماس جنین با دوز  $0.03\text{ Gy}$  ( $0.03\text{ rad}$ ) دو برابر می‌شود و از حد پایه ۱ در  $0.00001\text{ rad}$  حد ۲ در  $0.0001\text{ rad}$  در جریان یک مطالمه، تماس داخل رحم با اشعه در  $10\text{ rem}$  سرطان تپیر (solid) در بالغین با سن ۱۷ تا ۴۵ سال تعیین گردید. همان‌گونه که پیش‌تر عنوان شد، در آستانه  $15\text{ rem}$  (یا  $15\text{ rad}$ ) نوعی ارتباط دوز - پاسخ مشاهده می‌گردد. نکته جالب آن که ۹ مورد از ۱۰ مورد سرطان در افراد مؤنث مشاهده شد (شورای ملی پژوهش، ۲۰۰۶). این سرطان‌ها احتمالاً حاصل یک سری بروهمکش‌های پیچیده‌ای هستند که بین DNA و پروتئین پیوندیان بروز می‌کنند. این سوالهای پیش‌بینی خطر بروز سرطان به دنبال تابش پرتوهایی با دوزهای کمتر از  $15\text{ rem}$  ( $15\text{ rad}$ ) را دشوارتر می‌سازند. نکته مهم این جاست که همچنانکه شواهد قائم کنندگی که دال بر آثار کارسینوتیک دوزهای کمتر از  $0.01\text{ Gy}$  ( $0.01\text{ rad}$ ) باشد وجود ندارد (Brent، ۲۰۰۹).

## ■ دوز سنجی الشمعه X

میزان تخمینی دوزی که علی پرخی ارزیابی‌های رادیوگرافیک شایع، به رحم و روبان وارد می‌گردد، به طور خلاصه در جدول ۳۶ آورده شده است. علی پرخی پخش‌هایی از بدن مادر که دارای پیشترین فاصله از رحم هستند (مانند سرمه دوز بسیار اندکی) از تشعشع پراکننده<sup>۱</sup> به روبان یا جنین می‌رسد از آن جایی که اندازه بدن مادر، تکنیک رادیوگرافی و چگونگی عملکرد

بارداری، دچار میکروسفالی، عقب‌ماندگی ذهنی یا هر دو اختلال به طور تأمیم شده بودند.

## خلاصه مواجهه جنین با اشعه

بیشترین حساسیت ابتلای روبان به عقب‌ماندگی ذهنی تاشی از اشعه، در حد فاصل هفت‌های ۸ تا ۱۵ است. هنوز روش نیست که آیا این امر، یکتابع خطی استانه‌ای از دوز است یا تابع خطی غیراستانه‌ای. طبق برآورد کمیته آثار بیولوژیک (۱۹۹۰) خطر عقب‌ماندگی ذهنی شدید در دوز  $10\text{ Gy}$  ( $10\text{ rad}$ ) پایین و در حد  $3\text{ Gy}$  درصد است و در دوز  $0.05\text{ Gy}$  ( $0.05\text{ rad}$ ) بالا و در حد  $6\text{ Gy}$  درصد می‌باشد. اما به خاطر داشته باشید که این میزان اشعه ۲ تا ۱۰۰ برابر مقدار اشعه‌ای است که قدر در جریان اقدامات تشخیصی دریافت می‌نمایند. نکته مهم اینجاست که دوز تجمعی تاشی از اقدامات تشخیصی متعدد خصوصاً در حد فاصل هفت‌های ۸ تا ۱۵ ممکن است به محدودهای خطرناک برسد. در حد فاصل هفت‌های ۱۶ تا ۲۵، این خطر کمتر است. پیش از هفت‌های ۸ و پس از هفت‌های ۲۵، خطر اثبات شده‌ای وجود ندارد.

از همه مهمتر، به نظر می‌رسد که دریافت دوزهای پایین اشعه علی اقدامات تشخیصی، حناقل خطر را برای جنین / روبان ایجاد می‌کند. شواهد موجود حکایت از آن دارند که خطر مالفورماتیون‌ها، محدودیت رشد و سقط در دوزهای کمتر از  $0.05\text{ Gy}$  ( $0.05\text{ rad}$ ) افزایش نمی‌یابد. بر این اساس (Brent، ۲۰۰۹) اظهار داشت که خطر مالفورماتیون‌های مادرزادی عملکرد دنبال تماس با دوزهای کمتر از  $0.02\text{ Gy}$  ( $0.02\text{ rad}$ ) افزایش نمی‌یابد از آن جایی که دوز اشعه در رادیوگرافی‌های تشخیصی به ندرت از  $0.01\text{ Gy}$  ( $0.01\text{ rad}$ ) تجاوز می‌کند. Strzelczyk و همکاران (۲۰۰۷) توجه گرفتند که این گونه اقدامات تشخیصی باعث آثار قطعی (deterministic) بر روی جنین نمی‌شوند. Groen و همکاران (۲۰۱۲) تأکید نمودند که این مقدار  $0.01\text{ Gy}$  میزان تشبعی است که با تهیه بیش از ۱۰۰۰ عکس قفسه می‌بنند. برابری می‌کند.

## ■ آثار تصادفی

آثار تصادفی به آثار موتاژنیک یا انکوژنیک اطلاق می‌شود که به